

Distr.: General  
8 August 2023  
Arabic  
Original: English



الدورة الثامنة والسبعون

البند 84 من جدول الأعمال المؤقت\*

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق

الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

## مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن

تقرير الأمين العام

موجز

وفقاً لقرار الجمعية العامة 109/77، يوجز هذا التقرير التقدم الذي أحرزته الأمانة العامة بين 1 تموز/يوليه 2022 و 30 حزيران/يونيه 2023 في تحديث مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن. وتُدعى الجمعية إلى اتخاذ إجراءات في ضوء الاستنتاجات المبينة في الفقرتين 16 و 30.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* A/78/150

310823 290823 23-12249 (A)



## أولاً - مقدمة

1 - أُعدَّ هذا التقرير عملاً بقرار الجمعية العامة 109/77. وهو يتضمن معلومات عن التقدم الذي أحرزته الأمانة العامة بين 1 تموز/يوليه 2022 و 30 حزيران/يونيه 2023<sup>(1)</sup> في تحديث مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن. وهو يبحث ما ينطوي عليه إعداد هذين المنشورين، في شكليهما المطبوع والإلكتروني، من ولاية وتسلسل لسير العمل، ويقدم لمحة عامة عن الموارد المتاحة والطرائق القائمة للتعاون مع المؤسسات الأكاديمية والخبراء المعاونين والموظفين المؤقتين والخبراء الاستشاريين، حسب الاقتضاء. وتُدعى الجمعية إلى اتخاذ إجراءات في ضوء الاستنتاجات المبينة في الفقرتين 16 و 30.

## ثانياً - مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة

### ألف - الولاية المتعلقة بملاحق مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة وإعدادها

2 - صدرت الولاية الأصلية القاضية بإعداد مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة عن الجمعية العامة في قرارها 796 (د-8) المؤرخ 27 تشرين الثاني/نوفمبر 1953. والغرض منه هو توثيق تطبيق المنظمة وتفسيرها لفردى مواد ميثاق الأمم المتحدة، كي يشكل سجلاً تشريعياً يساهم في التعرف على الميثاق وفهمه على النحو المطبق في ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

3 - وفي ضوء طلب الجمعية العامة إلى الأمين العام، في الفقرة 16 من قرارها 109/77، أن يعالج مسألة إنهاء الأعمال المتأخرة المتراكمة المتعلقة بإعداد جميع مجلدات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، ولا سيما المجلد الثالث، على نحو فعال وعلى سبيل الأولوية، داومت شعبة التدوين التابعة لمكتب الشؤون القانونية، بصفتها جهة التنسيق المعنية بإعداد مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، على الاتصال بانتظام بكلية الحقوق في جامعتي أوتاوا وكوريا. وانتهى التعاون مع جامعة كوريا في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

4 - وفيما يتعلق بالملاحق رقم 11 (2010-2015)، أنجزت كلية الحقوق في جامعة أوتاوا أعمال البحث والصياغة المتعلقة بدراسة واحدة عن المادة 15 لإيرادها في المجلد الثاني ودراسيتين لإيرادها في المجلد الثالث وواحدة عن المادة 24 وواحدة عن المادة 25. وقام أيضاً خبيران استشاريان ممولان من الصندوق الاستئماني المخصص لانتهاء من إنجاز الأعمال المتأخرة المتراكمة المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة في الفترة 2023/2022 بإنجاز أعمال البحث والصياغة المتعلقة بدراسيتين، واحدة عن المادة 19 والأخرى عن المادة 103 لإيرادها في المجلد السادس. وقُدّمت هذه الدراسات إلى الإدارة المعدة، وهي مكتب الشؤون القانونية، ونشرت نسخة مسبقة منها على الموقع الشبكي لمرجع الممارسات. وأخيراً، لا تزال دراسة عن المادتين 104 و 105 قيد الاستعراض من جانب الإدارة المعدة، وهي مكتب الشؤون القانونية.

5 - وأحرز تقدم خلال الفترة قيد الاستعراض فيما يتعلق بالملاحق رقم 12 (2016-2020)، بفضل المساعدة المستمرة المقدمة من كلية الحقوق في جامعة أوتاوا، التي أنجزت أعمال البحث والصياغة المتعلقة بدراسة واحدة عن المادة 15 لإيرادها في المجلد الثاني، وأربع دراسات عن المواد 36 و 40 و 42 و 54

(1) للاطلاع على التقرير السابق للأمين العام، انظر A/77/303.

لإيرادها في المجلد الثالث، إضافة إلى دراسة واحدة عن المادة 92 ودراسة واحدة عن المادة 99 لإيرادها في المجلد السادس. وعلاوة على ذلك، أنجز خبيران استشاريان مولان من الصندوق الاستئماني المخصص للانتهاء من إنجاز الأعمال المتأخرة المترجمة المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة أعمال البحث والصياغة المتعلقة بدراسيتين، إحداهما عن المادة 13 (1) (أ) (الجزء الثاني من الجملة) والأخرى عن المادة 103. وقُدمت كلتا الدراستين إلى الإدارة المعدة لهما (شعب مختلفة تابعة لمكتب الشؤون القانونية). ونُشرت نسخة مسبقة من الدراسة عن المادة 103 على الموقع الشبكي لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

6 - وكما هو معتاد، اضطلع كل من إدارة التواصل العالمي ومكتبة داغ همرشولد بدور مهم في دعم مرحلة البحوث المتعلقة بدراسات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

7 - وخلال الفترة قيد الاستعراض، لم تنتشر إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات أي مجلدات. ومن ثم، أصبحت الحالة الراهنة للمنشور كالاتي: نُشر 38 مجلداً<sup>(2)</sup>، ووضعت 6 مجلدات أخرى في صيغتها النهائية وقُدمت للترجمة والتحرير<sup>(3)</sup>. وبذلك يكون المتبقي في 30 حزيران/يونيه 2023 من المجلدات الثلاثة والسنتين التي ينبغي أن يتألف منها المنشور الكامل (مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة الأصلي وملاحقه من رقم 1 إلى رقم 12) 19 مجلداً لم يُنته بعد من العمل المتعلق بها، منها 4 مجلدات تابعة للملحق رقم 10 و 6 مجلدات تابعة للملحق رقم 11 و 6 مجلدات أخرى تابعة للملحق رقم 12، وكلها في مراحل مختلفة من الإعداد (انظر الفقرات 4 إلى 6 أعلاه). والمجلدات الثلاثة الأخرى التي لم ينته العمل المتعلق بها بعد هي المجلد الثالث لكل من الملحقين رقم 7 (1985-1988) ورقم 8 (1989-1994) والملحق رقم 9 (1995-1999).

8 - وترد في المرفق الأول لهذا التقرير قائمة بوحدات الأمانة العامة المسؤولة عن إعداد دراسات بشأن كل مادة من فرادى مواد الميثاق لتضمينها في مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة. ويتضمن المرفق الثاني معلومات عن حالة مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

## باء - إتاحة دراسات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة على الموقع الشبكي للمرجع

9 - توجد على موقع الأمم المتحدة الشبكي الخاص بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة (<http://legal.un.org/repertory>) دراسات من 44 مجلداً مكتملاً، من بينها المجلدات الستة التي لا تزال في مرحلتي الترجمة والتحرير. وتتواصل على هذا الموقع إتاحة النسخ المسبقة لعدة دراسات عن فرادى مواد الميثاق من دراسات المجلد الثالث للملاحق من رقم 7 إلى رقم 9، وكذلك عدد كبير من دراسات الملحق رقم 10 التي وُضعت في صيغتها النهائية وتنتظر إدراجها في المجلدات ذات الصلة لدى الفراغ منها. وينطبق هذا أيضاً على الدراسات المنجزة المقرر إدراجها في الملحق رقم 11. وتتوافر

(2) مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة والملاحق من رقم 1 إلى رقم 6 (1946-1984)، بما مجموعه 27 مجلداً، والمجلدات الأولى، والثاني (باللغتين الإسبانية والفرنسية فقط)، والرابع (باللغة الإسبانية فقط)، والخامس والسادس من الملحق رقم 7 (1985-1988)، والمجلدان الثاني والسادس من الملحق رقم 8 (1989-1994)، والمجلدان الثاني (باللغة الإسبانية فقط) والرابع (باللغتين الإسبانية والإنكليزية فقط) والخامس (باللغة الإسبانية فقط) من الملحق رقم 9 (1995-1999)، والمجلد الأول من الملحق رقم 10 (2000-2009).

(3) المجلد الخامس من الملحق رقم 7، والمجلدان الرابع والخامس من الملحق رقم 8، والمجلدان الأول والسادس من الملحق رقم 9، والمجلد الثاني من الملحق رقم 10.

في النسخة الإلكترونية لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة خاصةً البحث في النصوص الكاملة، مما يتيح للمستعملين إمكانية البحث في جميع الدراسات في نفس الوقت عن أي كلمة أو مجموعة من الكلمات باللغات الثلاث التي يصدر بها المنشور (الإسبانية والإنكليزية والفرنسية).

10 - وتتوافر على الموقع الشبكي لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة في الوقت الحالي جميع الدراسات المتاحة باللغة الإنكليزية، وتتوافر معظمها أيضاً باللغتين الإسبانية والفرنسية، في حين يتوافر عدد قليل منها بإحدى هاتين اللغتين فقط. والدراسات المنجزة التي تنتظر الترجمة والتحرير تُنشر على الموقع الشبكي لمرجع الممارسات باللغة التي أُعدت بها (معظمها بالإنكليزية وبعضها بالفرنسية). وستواصل الأمانة العامة إتاحة ما يُنجز من دراسات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة في صورة إلكترونية باللغات الثلاث جميعها.

### جيم - التعاون مع المؤسسات الأكاديمية والتكفل بنفقات الاستعانة بخبراء معاونين

11 - استمر التعاون الوطيد مع كلية الحقوق في جامعة أوتاوا للسنة الثالثة عشرة على التوالي. وخلال الفترة قيد الاستعراض، أسهمت كلية الحقوق في إعداد 10 دراسات (انظر الفقرتين 4 و 5 أعلاه). وكما هو موضح أعلاه، أوقف التعاون مع جامعة كوريا اعتباراً من 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

12 - واستمرت شعبة التدوين، بوصفها جهة التنسيق المعنية بإعداد مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، في دعوة البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة إلى تحديد المؤسسات الأكاديمية التي قد ترغب في المساهمة في إعداد الدراسات، وذلك بغرض إعطاء دفعة جديدة للتعاون مع المؤسسات الأكاديمية وتحقيق انتشار جغرافي يتسم بالتنوع. وفي السنوات الست الماضية، أجرت شعبة التدوين اتصالات أولية مع أربع جامعات: جامعتان في منطقة جنوب المحيط الهادئ، وواحدة في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وواحدة في منطقة أوروبا الغربية ودول أخرى. واستمرت شعبة التدوين في دعوة المؤسسات الأكاديمية التي ينتسب إليها أعضاء لجنة القانون الدولي إلى النظر في المساهمة في إعداد الدراسات.

13 - وعلاوة على ذلك، وتمشياً مع الفقرة 14 من القرار 109/77 التي كررت فيها الجمعية العامة دعوتها إلى التكفل، طوعاً ودون تحميل الأمم المتحدة أي تكلفة، بنفقات الاستعانة بخبراء معاونين للمساعدة في تحديث مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، وجهت شعبة التدوين نداءً بهذا الصدد إلى جميع البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة في مذكرة شفوية مؤرخة 9 كانون الأول/ديسمبر 2022. وفي 30 حزيران/يونيه 2023، كان النداء قد أفضى إلى إجراء اتصالات أولية مع ممثلي المنطقة الأفريقية.

### دال - الصندوق الاستئماني

14 - كررت الجمعية العامة، في قرارها 109/77، دعوتها إلى تقديم تبرعات إلى الصندوق الاستئماني المنشأ عملاً بقرارها 44/59، من أجل إنهاء الأعمال المتأخرة المتراكمة فيما يتعلق بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة. وبناء عليه، أرسلت في 9 كانون الأول/ديسمبر 2022 مذكرة شفوية إلى جميع البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة، تذكّرها بإمكانية تقديم تبرعات إلى الصندوق الاستئماني وتدعوها إلى تعريف المؤسسات الخاصة والأفراد الذين قد يرغبون في تقديم المساعدة بمسألة تمويل مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة. ولم ترد أي تبرعات إلى الصندوق الاستئماني خلال الفترة قيد الاستعراض (1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023). وبلغ رصيد الصندوق في 30 حزيران/يونيه 2023 ما قدره 78 364 دولاراً.

15 - وخلال الفترة قيد الاستعراض، جرى تمويل ثلاثة خبراء استشاريين من خلال الصندوق الاستئماني بعد إنجاز مهامهم، وهي القيام بأعمال البحث والصيغة فيما يتعلق بدراسة عن المادة 19 تُدرج في الملحق رقم 11 ودراسة عن المادة 103 للملحقين رقم 11 ورقم 12 ودراسة عن المادة 1-13 (أ) (الجزء الثاني من الجملة) للملحق رقم 12 (انظر الفقرتين 4 و 5 أعلاه). ومن المزمع أن يجري التوسع في الاستعانة بخدمات الخبراء الاستشاريين لإعداد الدراسات الخاصة بالمجلدات التي أُوشك على الانتهاء منها. ومن ثم يُشجّع بشدة على تقديم تبرعات إضافية إلى الصندوق الاستئماني كي يتسنى للأمانة العامة أن تواصل العمل على إنجاز الأعمال المتأخرة المتراكمة فيما يتعلق بمراجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

#### هاء - الإجراء الموصى بأن تنظر الجمعية العامة في اتخاذه

16 - فيما يخص مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة وفي ضوء ما ورد أعلاه، قد ترغب الجمعية العامة في القيام بما يلي:

(أ) أن تستمر في تشجيع الدول الأعضاء على تحديد المؤسسات الأكاديمية التي لديها القدرة على الإسهام في إعداد الدراسات المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة وتقديم تفاصيل الاتصال بتلك المؤسسات، وأن تكرر في هذا الصدد ترحيبها بمبادرة الأمانة العامة إلى دعوة أعضاء لجنة القانون الدولي أيضاً إلى تزكية مؤسسات أكاديمية لتقوم الأمانة العامة بالاتصال بها لهذا الغرض؛

(ب) أن تلاحظ مع التقدير مساهمات الدول الأعضاء في الصندوق الاستئماني المخصص للانتهاء من إنجاز الأعمال المتأخرة المتراكمة المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة؛

(ج) أن تكرر دعوتها إلى تقديم تبرعات إلى الصندوق الاستئماني المخصص للانتهاء من إنجاز الأعمال المتأخرة المتراكمة المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة من أجل مواصلة دعم الأمانة العامة في الانتهاء من هذه الأعمال المتأخرة على نحو فعال وإلى التكفل، طوعاً ودون تحميل الأمم المتحدة أي تكلفة، بنفقات الاستعانة بخبراء معاونين للمساعدة في تحديث المنشور؛

(د) أن تهيب بالأمين العام أن يواصل بذل جهوده من أجل تحديث المنشور وإتاحته إلكترونياً بجميع اللغات التي يصدر بها (اللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية)، وأن تشجّع على تحديث الموقع الشبكي الخاص بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة بشكل متواصل؛

(هـ) أن تلاحظ مع القلق أن الأعمال المتأخرة المتراكمة فيما يتعلق بإعداد جميع مجلدات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، ولا سيما المجلد الثالث، لم تنجز بعد، وإن كان حجمها قد انخفض قليلاً، وتهيب بالأمين العام معالجة هذه المسألة على نحو فعال وعلى سبيل الأولوية، وأن تتثني في الوقت نفسه على الأمين العام للتقدم المحرز في تقليل الأعمال المتأخرة المتراكمة.

#### ثالثاً - مرجع ممارسات مجلس الأمن

##### ألف - الولاية والإعداد

17 - مرجع ممارسات مجلس الأمن، الذي صدرت الولاية الأصلية القاضية بإعداده عن الجمعية العامة في قرارها 686 (د-7) المؤرخ 5 كانون الأول/ديسمبر 1952، يوفر سجلاً لتطور ممارسات مجلس الأمن

وإجراءاته التي يتبعها بموجب ميثاق الأمم المتحدة والنظام الداخلي المؤقت للمجلس. وفي الأونة الأخيرة، أهابت الجمعية العامة بالأمين العام في قرارها 109/77 أن يواصل اتباع الطرائق المحددة في الفقرات 102 إلى 106 من تقريره المؤرخ 18 أيلول/سبتمبر 1952 (A/2170).

18 - وأنتت الجمعية العامة على الأمين العام في الفقرة 11 من قرارها 109/77 لما أُحرز من تقدم في تحديث مرجع ممارسات مجلس الأمن. وفي الفقرة 15، أهابت الجمعية بالأمين العام أن يواصل بذل الجهود من أجل تحديث مرجع ممارسات مجلس الأمن وإتاحته إلكترونياً بجميع اللغات التي يصدر بها.

19 - وخلال الفترة قيد الاستعراض، واصلت الأمانة العامة، عملاً بالولاية التي حددتها الجمعية العامة، إحرار تقديم في إعداد ملاحق مرجع ممارسات مجلس الأمن. وقد ركزت الأمانة العامة فيما اضطلعت به من أعمال خلال العام الماضي على إعداد الملحقين الرابع والعشرين والخامس والعشرين لمرجع ممارسات مجلس الأمن اللذين يغطيان السنتين 2021 و 2022، على التوالي.

20 - وانتهت الأمانة العامة من إعداد الملحق الرابع والعشرين من مرجع ممارسات مجلس الأمن في تشرين الأول/أكتوبر 2022. وأتيحت النسخة المسبقة من الملحق على الموقع الشبكي لمجلس الأمن، في حين يُتوقع أن تتاح النسخة المعدّة للنشر بشكليها الإلكتروني والمطبوع في الربع الثالث من عام 2023. ويجري تباعاً نشر النسخ المسبقة من أجزاء الملحق الخامس والعشرين على الإنترنت لدى اكتمال كل منها. وتستهدف الأمانة العامة إتاحة النسخة المسبقة الكاملة من الملحق الخامس والعشرين على الإنترنت بحلول تشرين الأول/أكتوبر 2023، مع بدء أعضاء المجلس المنتخبين حديثاً في مراقبة وقائع جلساته. وتمشياً مع منهجية التغطية المواكبة لممارسات المجلس ورهنا بتوافر الموارد، شرعت الأمانة العامة في الاضطلاع بأعمال البحث والصياغة الخاصة بالملحق السادس والعشرين الذي يغطي عام 2023.

21 - والهدف من هذا الجدول الزمني لإعداد مرجع ممارسات مجلس الأمن هو كفالة أن تتاح للدول الأعضاء في الأمم المتحدة وللجمهور بأسرع ما يمكن المعلومات المتعلقة بممارسات مجلس الأمن. ولضمان استدامة نهج المواكبة في تغطية ممارسات المجلس، واصلت الأمانة العامة استخدام مواردها بأمثل طريقة ممكنة من خلال مبادرات تعزيز الكفاءة. وتمشياً مع استراتيجية الأمين العام بشأن التكنولوجيات الجديدة واستراتيجيته لاستخدام البيانات من قبل الجميع وفي كل مكان، واصلت الأمانة العامة المضي قدماً في إنشاء قاعدة بيانات على شبكة الإنترنت لتيسير تسجيل وتحليل ممارسات المجلس ومن ثم زيادة الكفاءة في إعداد مرجع الممارسات أيضاً.

## باء - إتاحة دراسات مرجع ممارسات مجلس الأمن على الموقع الشبكي للمجلس

22 - واصلت الأمانة العامة إتاحة نسخ مسبقة ومنشورة من ملاحق مرجع ممارسات مجلس الأمن على الموقع الشبكي لمجلس الأمن (<https://www.un.org/securitycouncil/ar/content/repertoire/structure>) فور الانتهاء منها. وتتوافر في الملاحق المتاحة خاصة البحث في مادتها وهي مرتبة حسب التسلسل الزمني والمواضيع على حد سواء.

23 - وفي العام الماضي، واصلت الأمانة العامة توسيع نطاق استخدام التكنولوجيا لعرض ممارسات مجلس الأمن على الموقع الشبكي. وتحقيقاً لهذه الغاية، أطلقت الأمانة العامة لوحة متابعة جديدة تقدم لمحة عامة تاريخية وتحليلية عن الاجتماعات التي تعقد بصيغة آريا، بما في ذلك معلومات عن مواضيع

الاجتماعات ومنظمتها منذ عام 1992. وإضافة إلى ذلك، أدخلت الأمانة العامة تصميمًا جديدًا وخرائط ووظائف جديدة على لوحة متابعة البعثات الميدانية، التي أطلقت في عام 2019 والتي تقدم لمحة عامة شاملة عن ولايات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وبعثاتها السياسية الخاصة.

24 - وتمشيا مع الممارسة المتبعة منذ عام 2011، صدر في أوائل كانون الثاني/يناير 2023 منشور "Highlights of Security Council Practice covering 2022" (أضواء على ممارسات مجلس الأمن التي تغطي عام 2022). ويقدم المنشور، الذي أعيد تصميمه، لمحة عامة شاملة عن الاتجاهات المشهودة فيما يتعلق باجتماعات المجلس وبمبادراته غير الرسمية، وجدول أعماله، وعملية صنع القرار فيه وأنماط التصويت، وكذلك عن عمل أجهزته الفرعية. وواصلت الأمانة العامة أيضا إصدار الرسالة الإخبارية الشهرية المعنونة "UN Security Council in Review" (لمحة عامة عن مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة) التي تزود الأعضاء وعامة الجمهور بمعلومات مستكملة عن أحدث الاتجاهات في الإجراءات المتبعة والمواضيع المتناولة في المجلس. ولا تزال تتاح على موقع مركز بيانات السلام والأمن أيضا عدة مجموعات من البيانات من إعداد فرع بحوث ممارسات مجلس الأمن وبحوث الميثاق، ومركز البيانات المذكور هو مكتبة عامة مجانية عن السلام والأمن اشتركت في إطلاقها إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام وإدارة عمليات السلام وتضم مجموعات بيانات من مختلف كيانات منظومة الأمم المتحدة. وواصلت الأمانة العامة أيضا الترويج لأدوات المعلومات على وسائل التواصل الاجتماعي لزيادة الوعي وتعزيز المعرفة بشأن البيانات المتعلقة بمجلس الأمن وتحسين نوعيتها.

25 - وواصلت الأمانة العامة الاضطلاع بدورها الاستشاري وتعزيزه من خلال تقديم معلومات رداً على ما تتفاه من أسئلة تتعلق بالممارسات الإجرائية والميثاقية لمجلس الأمن وأجهزته الفرعية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تلقت الأمانة العامة عدداً كبيراً من الاستفسارات الواردة من الدول الأعضاء، وموظفي منظومة الأمم المتحدة وممثلي المنظمات الدولية الأخرى، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الأكاديمية، والدارسين، والباحثين، وكيانات القطاع الخاص. وإضافة إلى ذلك، قدمت الأمانة العامة بحثاً وتحليلات متعمقة لأغراض وضع السياسات الداخلية وانخرطت في عدد من برامج التوعية الرامية إلى إطلاع أعضاء المجلس الجدد على تطور إجراءات المجلس وممارساته وأساليب عمله.

## جيم - النشر باللغات التي يصدر بها مرجع ممارسات مجلس الأمن (النسخ المطبوعة والإلكترونية)

26 - عملاً بقرار الجمعية العامة 222/55، أُتيح على الإنترنت النسخ المنشورة من الملاحق الحادي عشر إلى الثالث والعشرين لمرجع ممارسات مجلس الأمن، التي تغطي الفترة من عام 1989 إلى عام 2020، بجميع اللغات الرسمية الست. وقد قصرت الأمانة الجدول الزمني لإعداد كل ملحق، من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير إلى نشر النسخة النهائية باللغة الإنكليزية، من 22 إلى 20 شهرا وهي تسعى إلى مواصلة تقصيره إذا توفرت الموارد. ونتيجة لذلك، نُشر الملحق الثالث والعشرون، الذي يغطي عام 2020، باللغة الإنكليزية في تموز/يوليه 2022 وباللغات الرسمية الخمس الأخرى في نيسان/أبريل 2023. ومن المتوقع أن ينشر الملحق الرابع والعشرون، الذي يغطي عام 2021، باللغة الإنكليزية في الربع الثالث من عام 2023 وباللغات الرسمية الخمس الأخرى في الربع الثاني من عام 2024. وفي المستقبل، يتمثل هدف الأمانة العامة، كحد أدنى، في الحفاظ على الجدول الزمني الذي مدته 20 شهرا.

## دال - الموارد

27 - ما كان للتقدم المحرز في إعداد مرجع ممارسات مجلس الأمن ونشره وتعهده موقعه الشبكي بجميع اللغات الرسمية أن يبيّن بدون الدعم المتواصل المقدم من الدول الأعضاء. وقد ظل تقديم التبرعات إلى الصندوق الاستئماني لاستكمال مرجع الممارسات بالغ الأهمية لإدامة التقدم المحرز حتى الوقت الراهن ولتحسين إمكانية الاطلاع على معلومات بشأن ممارسات مجلس الأمن. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أطلقت الأمانة العامة نداءً جديداً لتلقي التمويل من أجل تجديد موارد الصندوق الاستئماني، وذلك حتى يتسنى الحفاظ على إطار زمني يمكن التنبؤ به لنشر مرجع الممارسات ومنع تراكم الأعمال المتأخرة وتعزيز البنية التحتية لجمع البيانات وتحليلها وعرضها عرضاً بصرياً.

28 - وبفضل الموارد من خارج الميزانية، تمكنت الأمانة العامة من الاحتفاظ بخدمات موظفين مؤقتين ومتطوع واحد من متطوعي الأمم المتحدة للمساعدة في إعداد مرجع ممارسات مجلس الأمن. ووردت إلى الصندوق الاستئماني، منذ صدور التقرير السابق، تبرعات من ألبانيا، وأيرلندا، وسويسرا، والمكسيك، والنرويج، واليابان. وإضافة إلى ذلك، غطت السويد واليابان في عام 2022 تكاليف استعانة فرع بحوث ممارسات مجلس الأمن وبحوث الميثاق بخبراء معاونين كانت لهم مساهمات كبيرة في النهوض بالعمل المتعلق بمرجع الممارسات.

29 - ومن أجل إدامة التقدم المحرز حتى الوقت الراهن، يدعو الأمين العام الدول الأعضاء إلى مواصلة دعم العمل الذي تقوم به الأمانة العامة لاستكمال مرجع ممارسات مجلس الأمن من خلال تقديم التبرعات إلى الصندوق الاستئماني والتكفل بنفقات الاستعانة بالخبراء معاونين.

## هاء - الإجراء الموصى بأن تنظر الجمعية العامة في اتخاذه

30 - فيما يخص مرجع ممارسات مجلس الأمن وفي ضوء ما ورد أعلاه، قد ترغب الجمعية العامة في القيام بما يلي:

- (أ) أن تلاحظ بالتقدم المحرز في تحديث مرجع ممارسات مجلس الأمن؛
- (ب) أن تلاحظ مع التقدير مساهمات الدول الأعضاء في الصندوق الاستئماني لتحديث مرجع ممارسات مجلس الأمن، فضلاً عن المساهمات الأخرى، التي تشمل التكفل بنفقات خبراء معاونين للمساعدة في تحديث مرجع ممارسات مجلس الأمن؛
- (ج) أن تكرر تأكيد دعوتها إلى تقديم تبرعات إلى الصندوق الاستئماني لاستكمال مرجع ممارسات مجلس الأمن، من أجل الحفاظ على الجدول الزمني السنوي للمنشورات، وللتكفل، طوعاً ودون تحميل الأمم المتحدة أي تكلفة، بنفقات الاستعانة بخبراء معاونين للمساعدة في تحديث المنشور؛
- (د) أن تهيب بالأمين العام أن يواصل بذل جهوده من أجل استكمال المنشور وإتاحته إلكترونياً بجميع اللغات التي يصدر بها؛
- (هـ) أن تكرر تأكيد مسؤولية الأمين العام عن جودة مرجع ممارسات مجلس الأمن وأن تهيب بالأمين العام أن يواصل اتباع الطرائق المحددة في الفقرات 102 إلى 106 من تقريره المؤرخ 18 أيلول/سبتمبر 1952 (A/2170).

وحدات الأمانة العامة التي تضطلع بالمسؤولية الرئيسية عن إعداد دراسات  
مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة بشأن فرادى مواد ميثاق الأمم المتحدة<sup>(أ)</sup>

الإدارة	مجلد مرجع الممارسات
مكتب الشؤون القانونية	المجلد الأول: المواد من 1 إلى 7
	المجلد الثاني: المواد (1) 13 (أ) و 18 و 19 و 22
	المجلد السادس: المواد من 92 إلى 99، ومن 102 إلى 105، ومن 108 إلى 111
إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام	المجلد الثاني: المواد 10 و 12 و 13 (1) (أ) و 14 و 16
	المجلد الثالث: المواد من 23 إلى 39 و 107
	المجلد الخامس: المواد من 73 إلى 85 و 87 و 88
إدارة عمليات السلام	المجلد الثالث: المواد من 40 إلى 54 و 106
مكتب شؤون نزع السلاح	المجلد الثاني: المادة 11
إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات	المجلد الثاني: المواد 9 و 15 و 20 و 21
	المجلد الرابع: المواد 60 و 61 و 62 (3) و (4)، ومن 65 إلى 69، و 72
	المجلد الخامس: المواد 86 و 89 إلى 91
إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال	المجلد الثاني: المادة 17
	المجلد السادس: المادتان 100 (1) و 101
إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال، بالاشتراك مع مكتب الشؤون القانونية	المجلد السادس: المادة 100 (2)
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	المجلد الثاني: المادتان 8 <sup>(ب)</sup> و 13 (1) (ب) و (2)
	المجلد الرابع: المواد 55 (أ) و (ب)، ومن 57 إلى 59، و 62 (1) و 63 و 64 و 70 و 71
مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الانسان	المجلد الثاني: المادة 13 (1) (ب)
	المجلد الرابع: المواد 55 (ج) و 56 و 62 (2)
مكتب شؤون الفضاء الخارجي	المجلد الثاني: المادة 13 (1) (أ)

(أ) هذا التوزيع هو نتيجة عدة قرارات اتخذتها اللجنة المشتركة بين الإدارات المعنية بمرجع ممارسات الميثاق في مناسبات مختلفة منذ عام 1996 وهو مرهون باستعراض اللجنة له.

(ب) إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال (مكتب الموارد البشرية) مسؤولة عن إعداد الدراسات المتعلقة بالمادة 8 للفترة الممتدة إلى نهاية عام 1996. وفيما يتعلق بالفترة من عام 1997 وما بعده، تقع تلك المسؤولية على إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.



الملاحق													
12 -2016 2020	11 -2010 2015	10 -2000 2009	9 -1995 1999	8 -1989 1994	7 -1985 1988	6 -1979 1984	5	4	3	2	1	المرجع الأصلي	المجلدات، المواد
													المجلد الرابع
													المواد 55 (أ) و (ب)، و 57 و 62 و (2) و 63 و
													المادتان 55 (ج) و 56
													المادة 58
													المواد من 59 إلى 61، و 62 و (1) و (3) و (4)، ومن 64 إلى 72
													المجلد الخامس
													المادة 73
													المواد من 74 إلى 85، و 87 و 88
													المواد 86، ومن 89 إلى 91
													المجلد السادس
													المادة 94
													المواد 92 و 96 و 99
													المواد 93 و 95 و 97 و 98 و 102، ومن 106 إلى 111
													المادتان 100 و 101
													المادة 103
													المادتان 104 و 105

دراسات أُعدت فيما بين عامي 1954 و 1980

دراسات أُعدت بدءاً من عام 1996 وحتى  
30 حزيران/يونيه 2023

## المرفق الثالث

## حالة مرجع ممارسات مجلس الأمن (30 حزيران/يونيه 2023)

أجزاء قيد الإعداد	نسخة مسبقة متاحة على الموقع الشبكي لمجلس الأمن	ملاحق منشورة ومعرضة على الموقع الشبكي لمجلس الأمن على الرابط التالي: <a href="https://www.un.org/securitycouncil/ar/content/repertoire/structure">https://www.un.org/securitycouncil/ar/content/repertoire/structure</a>
-------------------	--	---

## ألف - حالة ملاحق مرجع ممارسات مجلس الأمن التي أُنجزت

اللغات	الحالة	الملحق
الإسبانية والإنكليزية والفرنسية		مرجع ممارسات مجلس الأمن الأصلي والملاحق من الأول إلى التاسع التي تغطي الفترة 1946-1984
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية <sup>(أ)</sup>		الملحق العاشر (1985-1988) والملحق الحادي عشر (1989-1992)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الثاني عشر (1993-1995)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الثالث عشر (1996-1999)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الرابع عشر (2000-2003)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الخامس عشر (2004-2007)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق السادس عشر (2008-2009)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق السابع عشر (2010-2011)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الثامن عشر (2012-2013)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق التاسع عشر (2014-2015)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق العشرون (2016-2017)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الحادي والعشرون (2018)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الثاني والعشرون (2019)
الإسبانية والإنكليزية والروسية والفرنسية والعربية والصينية		الملحق الثالث والعشرون (2020)
الإسبانية والإنكليزية		الملحق الرابع والعشرون (2021)

(أ) وفقاً للولاية الصادرة عن الجمعية العامة في القرار 222/55، يجب أن تنشر هذه الملاحق والملاحق التالية لمرجع ممارسات مجلس الأمن بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة.

## باء - حالة ملاحق مرجع ممارسات مجلس الأمن التي لا تزال قيد الإعداد

الجزء العاشر	الجزء التاسع	الجزء الثامن	الجزء السابع	الجزء السادس	الجزء الخامس	الجزء الرابع	الجزء الثالث	الجزء الثاني	الجزء الأول	
الأجهزة الفرعية: حفظ السلام وبناء السلام	الأجهزة الفرعية: اللجان/الهيئات الأخرى	التنظيمات الإقليمية	فيما يتخذ من الأعمال في حالات تهديد السلم	تسوية المنازعات بالطرق السلمية	وظائف مجلس الأمن وسلطاته	العلاقات مع أجهزة الأمم المتحدة الأخرى	مقاصد الميثاق ومبادئه	النظام الداخلي المؤقت	لمحة عامة	
										الملحق الخامس والعشرون (2022)
										الملحق السادس والعشرون (2023)